$\underline{\textbf{MODULE C}}: \textbf{L'EVALUATION PROFESSIONNELLE}$

SOMMAIRE:

- a. Comment évaluer les acquis de la formation (outils d'évaluation, grilles...)
- b. Comment mesurer les effets de la formation sur la pratique (bulletin de visite de classes)
- c. Comment mesurer les effets de la formation sur les résultats scolaires (tests, échantillons, public-cible...)

SEQUENCE 1 : comment évaluer les acquis de la formation

<u>Activité 1</u>: rappel des différents types d'évaluation et leur rôle dans le contexte de la formation et les outils d'évaluation ;

Objectif : Amener les participants à utiliser les différents types d'évaluation et proposer des outils adéquats

Consignes:

- donner les différents types d'évaluation que vous connaissez ;
- A quoi servent les évaluations ?
- donner quelques outils utilisés pour conduire une évaluation ;

Modalité: brainstorming;

Durée: 30 minutes

Synthèse et mise en commun

Guide du formateur (les questionnaires élaborés par les formateurs régionaux)

Définition du concept

L'évaluation est un processus par lequel un formateur vérifie l'atteinte d'un ou de plusieurs objectifs qu'il s'est préalablement fixés. Elle permet de comparer le profil d'entrée et le profil de sortie du formé.

Les différentes formes d'évaluation :

- L'évaluation diagnostique;
- L'évaluation formative:
- L'évaluation sommative;

L'évaluation diagnostique

L'évaluation diagnostique permet de jauger le niveau des enseignants en formation. Ce type d'évaluation est généralement utilisé en début d'une session de formation. Elle met en évidence les difficultés des apprenants dans un domaine précis et permet ainsi au formateur d'être orienté.

L'évaluation formative

L'évaluation formative permet d'améliorer l'acquisition des compétences en cours de formation et de détecter les éventuelles difficultés du formé pour modifier une ou plusieurs séquences de la formation pour ainsi mieux l'accompagner. L'évaluation formative a pour but "d'informer le formé et le formateur du degré d'atteinte des objectifs" (Pédagogie, dictionnaire des concepts clés). Elle a pour objet de permettre au formateur d'ajuster son intervention, et au participant de mesurer sa progression. On sait combien le feed-back rapide est un facteur important d'apprentissage. L'évaluation formative intervient au cours de la formation.

L'évaluation sommative

L'évaluation sommative vise quant à elle, à vérifier les acquisitions du formé à l'issue de formation. Elle permet aussi de réorienter les séquences de formation. L'évaluation sommative a pour but de valider (positivement ou négativement) une activité de formation, afin de vérifier les acquis d'une séquence ou d'une formation. L'évaluation sommative intervient à la fin d'un module, ou en fin de formation.

<u>Le rôle de l'évaluation</u>: il dépend essentiellement de la forme d'évaluation en présence, c'est-à-dire qu'il peut être soit diagnostique, soit formatif ou sommatif.

Les outils d'évaluation

Le processus d'évaluation utilise un certain nombre d'outils qui sont :

- Les tests standardisés ;
- Les QCM;
- L'entretien :
- le questionnaire ;
- les grilles d'évaluation ;
- Le questionnaire ;
- Le test de niveau.

SEQUENCE 2 : comment mesurer les effets de la formation

Activité 1: comment on peut mesurer les effets d'une session de formation

<u>Objectif</u>: amener les participants à déterminer les moyens par lesquels on peut mesurer les effets d'une formation;

<u>Consigne</u>: citer les moyens par lesquels on peut mesurer les effets d'une formation;

Modalité: brainstorming

Durée: 30 minutes

Synthèse et mise en commun

Guide du formateur

Mesurer l'effet d'une formation, c'est vérifier si cette formation a produit l'effet escompté, c'est-à-dire si le formé a modifié son comportement de façon souhaitée. Pour le cas de la formation des enseignants en CAPED, ils doivent être capables de réinvestir en classe les acquis de cette formation. Généralement les moments propices à l'évaluation des acquis de formation des enseignants sont les observations effectuées par les encadreurs du terrain (inspecteur et conseiller pédagogique). Il faut rappeler que classiquement les visites effectuées en classe n'avaient pas le souci premier d'évaluer les effets de la formation. C'est une activité régalienne dévolue aux encadreurs du terrain. La vision actuelle de l'évaluation des effets de la formation s'inscrit dans une logique de l'ingénierie de la formation qui prend en compte les besoins en formation des enseignants.

Activité2: établir la relation entre les outils et les types de formation;

<u>Objectif</u>: amener les participants à établir une relation entre les différents outils mis à leur disposition et les types de formation ;

<u>Consigne</u>: en vous servant des outils mis à votre disposition, dites ceux qui sont utilisés pour mesurer les effets d'une formation;

- -Dans une session de CAPED;
- -Dans une séquence d'observation de leçon en classe ;

Modalité: travail de groupe;

<u>Support</u>: le bulletin de visite de classe, bulletin d'inspection, grille d'observation d'une leçon;

<u>Durée</u>: 2 heures

Synthèse: mise en commun des réflexions des différents groupes;

Guide du formateur

Pour évaluer les effets de la formation en classe et dans les sessions de CAPED, un certain nombre d'outils peut être utilisé. Ces outils doivent répondre aux critères suivants :

- La pertinence : l'outil le mieux adapté à une activité de mesure donnée ;
- La cohérence : les outils mesurent la cohérence entre les actions ;
- La faisabilité : qui tient compte des contraintes ;
- L'efficience : quand l'outil mesure la relation entre les actions menées et les finalités ;
- L'efficacité : l'outil produit les résultats attendus.

Les outils sont les suivants:

- Le bulletin d'inspection ;
- Le bulletin de visite de classe du conseiller pédagogique ;
- Le bulletin d'encadrement du directeur d'école ;
- Les grilles d'observation;
- Les grilles d'entretien ;
- Le test écrit ;

• QCM.

1- Les bulletins d'encadrement

C'est un outil important utilisé pour apprécier les valeurs professionnelles d'un enseignant. Il comporte plusieurs compartiments dont chacun donne une information précise sur l'encadré, les apprenants ou la classe (la régularité des élèves, de l'enseignant, la propreté des locaux, la prestation de l'enseignant, etc...). Généralement le bulletin est l'outil utilisé par l'inspecteur, le conseiller pédagogique et dans une certaine mesure par le directeur d'école. Il peut être utilisé dans une situation d'évaluation pour apprécier les aspects liés à la didactique des disciplines ou aux compétences langagières.

2- Le questionnaire d'enquête

C'est l'outil le plus adéquat pour procéder à une évaluation diagnostique. Il s'agit ici de faire une enquête auprès des enseignants pour identifier les besoins de formation en vue de concevoir une action de formation. Il peut être utilisé en classe ou dans les sessions des CAPED.

3- Les tests

Le test peut être utilisé pour mesurer le degré de maîtrise de math, de français ou toute autre difficulté identifiée lors de l'étape d'enquête. Il peut être utilisé en classe ou dans les sessions des CAPED.

4- Les grilles d'observation

Ce sont des outils élaborés en vue d'observer les étapes d'une action donnée, soit en situation de classe, soit dans une action de formation comme les CAPED, les journées pédagogiques etc.

5- QCM

Les QCM sont des questions à choix multiples où la latitude est donnée au participant de choisir une seule réponse parmi une gamme de réponses données.

Séquence 3 : Evaluation de la session de formation.

Activité : administration de la grille aux participants à la session de formation.

Objectif: Mesurer les effets immédiats de la session de formation.

<u>Consigne</u>: répondez aux items contenus dans la grille en y mettant une croix dans l'une des cases 1, 2, 3, 4.

Support : les grilles d'évaluation à remettre à chaque participant.

Durée: 15 mn

Outil1 : degré de satisfaction quant au déroulé des activités

1 : pas du tout satisfait 2 : en partie satisfait 3 : satisfait 4 : tout à fait satisfait

·	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				
		1	2	3	4
I- Rythme de travail	Horaires et rythme des journées				
II- Qualité des	Qualité des échanges entre participants				
échanges	Qualité des échanges entre participants et les experts				
III- Qualité des outils et	Qualité des outils et des supports utilisés				
méthodes	Qualité des méthodes et des modalités de travail				
IV- Conditions de travail	Qualité de l'équipement, du matériel et du lieu de formation				

Outil2 : compétences acquises à l'issue de cette formation :

1 : pas du tout satisfait ; 2 :insuffisant ; 3 :suffisant ; 4oui tout à fait.

		1	2	3	4
	Je suis capable de définir l'ingénierie de la formation				
Généralités sur	Je suis capable de citer les étapes de l'ingénierie de la formation				
l'ingénierie	Je suis capable de décrire la démarche méthodologique utilisée à chaque étape ;				
Identification	Je suis capable d'identifier les besoins de formation ;				
des besoins	Je suis capable de transformer les besoins en compétences;				
de formation	Je suis capable de transformer les compétences en objectifs de formation ;				
Evaluation des acquis de la formation	Je suis capable d'évaluer les acquis d'une formation avec les outils adéquats				
	Je suis capable d'identifier les outils appropriés à une évaluation donnée				

Synthèse : exploitation des résultats.

Lors de cette exploitation, faites ressortir les différents éléments qui ont été dégagés lors des 3 activités de formation, par exemple la différence entre les informations recueillies par le questionnaire n°1 par rapport au questionnaire n°2, la différence entre la degré de satisfaction et le degré d'acquisition de compétences nouvelles etc...

ANNEXES : les outils d'évaluation

REPUBLIQUE DU NIGER	Année scolaire : 201 – 201
MEP/A/PLN/EC	Date de la dernière visite
DREP/A/PLN/EC	Date de la dernière inspection :
DDEP/A/PLN/EC	
IECB1:	
SP:	
Ecole:	

GRILLE D'IDENTIFICATION DES BESOINS EN FORMATION DES ENSEIGNANTS

1) Identification de l'enseignant (e)

Nom et Prénoms :	Sexe :
	Matricule :
Date et lieu de naissance :	Situation matrimoniale :
Diplômes et date d'obtention :	
Ancienneté dans le corps :	Type de formation
Niveau/section tenu (e):	dontfilles.
Date :	
Dute:	

Nivoou	N°	Itama	Echelle d'appréciation	
Niveau N°		Items	Oui	Non
	1.	Les apprenants ont été motivés.		
	2.	L'enseignant met les apprenants en		
		confiance.		
	3.	Les mots choisis sont pertinents.		
	4.	Les mots et les phrases choisis ont été		
		prononcés/articulés correctement.		
	5.	La situation a été schématisée au		
		tableau noir.		
	6.	Les contenus des bulles ont été		
		présentés sous les deux formes		
		d'écriture.		
_	7.	Le matériel prévu est adapté aux		
CI/CP		activités proposées et au contenu.		
Ü		apprenants.		

		Pas du tout	Rarement	La plupart du temps	Toujours
8.	L'enseignant a exploité la vignette d'appel en collaboration avec les élèves.				
9.	L'enseignant fait jouer la scène par un groupe d'élèves.				
10.	Le maître fait intervenir les apprenants.				
11.	Le maître reformule les questions pour favoriser une bonne compréhension.				
12.	Le maître aide les apprenants en difficulté.				
13.	Le maître encourage les interactions entre les apprenants.				
14.	Le maître fait lire le maximum d'apprenants.				
15.	Le maître maîtrise sa classe.				
16.	Le maître parle fort.				
17.	Le maître s'exprime correctement.				
18.	Le maître est à l'aise dans sa classe.				
19.	Le maître encourage l'auto-correction.				

A15	N°	11	Echelle d'a	appréciation		
Niveau	IN	Items	Oui		Non	
	1.	Les élèves ont été motivés.				
	2.	Les mots à prononciation difficile ont été				
		écrits au tableau et lus.				
	3.	Le maître a contrôlé la lecture silencieuse				
		réalisée par les élèves.				
	4.	Les mots à prononciation difficile ont été				
		expliqués.				
	5.	Le temps nécessaire a été consacré à la				
		lecture proprement dite.		т		1
			Pas du		La	
			tout	Rarement	plupart	Toujours
		1			du temps	
	6.	Le maître veille à la correction phonétique.				
	7.	Le maître veille à la lecture à plusieurs voix au besoin.				
	8.	3.3. 3. 3. 3. 3. 3.				
	8.	Le maître veille à une lecture courante et expressive.				
	9.	Le maître fait faire des jeux de lecture.				
	10.	Le maître aide les apprenants en difficulté.				
	11.	Le maître pose des questions de				
	11.	compréhension.				
	12.	Le maître encourage les interactions entre				
5	12.	les apprenants.				
CE/CM	13.	Le maître fait lire le maximum				
E		d'apprenants.				

14.	Le maître maîtrise sa classe.		
15.	Le maître parle fort.		
16.	Le maître s'exprime correctement.		
17.	Le maître est à l'aise dans sa classe.		
18.	Le maître encourage l'auto-correction.		

Constats relevés	:
REPUBLIQUE DU NIGER MEP/A/PLN/EC DREP/A/PLN/EC DDEP/A/PLN/EC IECB1:	Année scolaire : 201 – 201 Date de la dernière visite Date de la dernière inspection :

GRILLE D'IDENTIFICATION DES BESOINS DE FORMATION EN ECRITURE

Identification de l'enseignant (e)

Nom et Prénoms de l'enseignant(e) :	Sexe :			
Grade :				
Date et lieu de naissance :				
Diplômes et date d'obtention :				
Ancienneté dans le corps :				
Niveau/section tenu (e):				
Date :				

Public	N°	Items	Echelle d'ap	préciation
cible			Oui	Non
	1.	a révisé la leçon précédente.		
	2.	a motivé les élèves.		
	3.	a présenté en l'air, la lettre.		
	4.	a tourné le dos en présentant la lettre en l'air.		
	5. a tracé en l'air, avec les élèves.			
	6.	a tracé correctement la lettre au tableau.		
	7.	a expliqué les différentes parties de la lettre.		
:	8.	a présenté les étapes d'exécution de la lettre		
l i		(Précision de sens, de la forme, des dimensions).		
ın al	9.	a invité les apprenants à écrire la lettre au tableau.		
e ig	10.	a identifié et corrigé les erreurs.		
L'enseignant	11. a fait corriger les erreurs.			
Ľ	12.	a contrôlé et apprécié la production des apprenants.		

	13.	circule à travers les rangées pour contrôler les					
		travaux.					
	14.	a donné des modèles d'écriture.					
	15.	a tenu la main des élèves pour les aider.					
	16.	fait attention à la position assise des élèves.					
	17.	contrôle la tenue de l'outil au moment de l'application.					
	18.	laisse les élèves écrire avec la main de leur choix.					
	19.	ont fait preuve de la compréhension de la leçon					
		précédente.					
Ś	20.	ont découvert la lettre présentée en l'air.	découvert la lettre présentée en l'air.				
élèves.	21.	ont reproduit la lettre au tableau.					
	22.	ont reproduit la lettre sur leurs ardoises.					
Les	23.	ont reproduit la lettre dans les cahiers de					
		devoirs/exercices.					

Constats relevés:	

REPUBLIQUE DU NIGER	Année scolaire : 201 201
MEP/A/PLN/EC	Date de la dernière visite
DREP/A/PLN/EC	Date de la dernière inspection :
DDEP/A/PLN/EC	·
IECB1:	
SP:	
Ecole:	

OUTIL D'IDENTIFICATION/ANALYSE DES BESOINS DE FORMATION LINGUISTIQUE DES ENSEIGNANTS

COMPETENCE EVALUEE: Expression orale (EO)

1) Entretien de prise de contact

Durée: 3 minutes par enseignant

L'évaluateur accueille, salue le/la maître (sse) et se présente : identité, âge, fonction, posteoccupé, ancienneté, justification du choix du métier d'enseignant, ce qu'il aime le plus, ce qu'il déteste le plus, etc.

Puis, il l'invite à se présenter à son tour : « A votre tour de vous présenter ! ». « Présentez-vous aussi ! ». « Pourriez-vous me dire qui vous êtes ? Vos goûts ? ». « Vos projets ? ».

La liste des sujets sur lesquels porte l'entretien est fonction de l'évaluateur qui est censé bien connaître son public.

A l'aide d'une grille, l'évaluateur apprécie : la clarté de la parole, l'intensité de la voix, l'intonation, les groupes de souffle, la fluidité de la parole, la prononciation, le respect des règles de construction des phrases et des accords.

2) Le tirage au sort

L'évaluateur propose des sujets portant sur des thèmes d'actualité. Il demande à l'enseignant d'en tirer un au sort, y réfléchir pendant 5 minutes et le présenter en 3 minutes devant un jury.

A l'aide d'une grille, l'évaluateur apprécie : la clarté de la parole, l'intensité de la voix, l'intonation, les groupes de souffle, la fluidité de la parole, la prononciation, le respect des règles de construction des phrases et des accords.

Grille d'évaluation de l'expression orale
Option:
Nom et Prénoms
Classe:
Durée : 3mn/personne

Durée	:	3mn/	personne
-------	---	------	----------

N°	Items	Code	Observations
1	Compréhension et respect de la consigne		
2	Correction phonétique (articulation, prononciation)		
3	Fluidité de la parole (débit de la parole)		
4	Intensité de la voix (Force et hauteur)		
5	Intonation (Variation de la voix)		
6	Clarté du discours (cohérence des idées)		
7	Respect des règles syntaxiques		
8	Respect des accords (genre, nombre, verbe/sujet)		
9	Attitude (aisance, détente)		
10	Gestuelle (mouvement du corps et du visage)		

11	Respect du temps de parole	

Codification

Réponse juste = 1

Fausse réponse = 0

REPUBLIQUE DU NIGER	Année scolaire : 201 – 201
MEP/A/PLN/EC	Date de la dernière visite
DREP/A/PLN/EC	Date de la dernière inspection :
DDEP/A/PLN/EC	
IECB1:	
SP:	
Ecole:	
Mise à niveau en langue français	se des enseignants
Option:	
Nom et Prénoms	
Classe :	

COMPETENCE EVALUEE: Compréhension orale (CO)

Durée: 15 minutes

Mise en œuvre :

L'évaluateur :

- prépare un support sonore de bonne qualité (audible) en amont ;
- élabore un questionnaire adapté au public ;
- annonce l'activité et son/ses objectif (s) ;
- fait écouter deux à trois fois le support ;
- demande d'écouter attentivement et de ne prendre notes qu'à la deuxième ou la troisième écoute ;
- remet le questionnaire (sans le lire) ;
- invite chacun à remplir d'abord l'en-tête avant de répondre ;
- veille au respect du temps imparti ;
- empêche toute communication entre les enseignants ;
- procède au ramassage et à la vérification (nombre de copies, en-tête...);
- corrige à l'aide des éléments de réponses préalablement et soigneusement préparés.

Les exercices de vérification de la CO peuvent être:

- le questionnaire simple ;
- le questionnaire V/F;
- le QCM;
- le texte à trous ;
- la mise en ordre...

Quelques exemples d'exercices :

1. Support : Peut-on éradiquer le paludisme au Sénégal ? (1 min 33)

Exercice 1: L	_es sons.	Cochez la	a bonne	réponse	en i	fonction	de ce	que	vous	avez
entendu.										

On entend de la musique :	On en	tend aussi le nom :			Apparemment, il s'agit d'une émission radio sur :
Dou début de l'extreit		invitée			a and difficultinational facility
au début de l'extrait.	_	invités.	:		□Ub:ataina
au milieu de l'extrait.		présentateur de l'émi			∐l'histoire.
		l'émission et de la r	radio	qui ia	☐l'économie.
	diffuse	9.			☐la santé.
Exercice 2 : Les voix. Co entendu.	ochez I	a bonne réponse e	en fo	nction	de ce que vous avez
La première voix qu'on	La de	uxième voix qu'on er	ntend	La tro	oisième voix qu'on entend
entend est :	est:	· ·		est:	·
∏féminine.	∏fém	inine.		∏fér	ninine.
masculine.		sculine.		_	asculine.
Exercice 3 : Comment et où parlent-ils ? Sélectionnez dans la liste en fonction de ce que vous avez entendu. Audible ou pas très audible ?					
La première voix :	La de	euxième voix :	La	troisièn	ne voix :
			l_,		
On entend bien	_	n entend bien	_		nd bien
☐On n'entend pas bien	∐Or	n n'entend pas bien		On n'en	tend pas bien
Qui parle au téléphone et	qui par				
La première voix parle :		La deuxième parle :	voix	La troi	sième voix parle :
∏En studio		•		□En	studio
Au téléphone		☐En studio			téléphone
		☐Au téléphone			.c.op.iic.iic
Exercice 4 : Qui fait quoi que vous avez entendu.	? Coc	hez la ou les bonn	e(s)	répons	e(s) en fonction de ce
La femme :					
	٠	l'émicaies			
☐ organise les interventions	s aurant	remission.			
répond à des questions.					
reformule les propos des	deux h	ommes.			
donne des explications.					

Exercice 5: À qui sont posées les questions suivantes ? Sélectionnez dans la liste en fonction de ce que vous avez entendu.

La journaliste demande : « Est-ce que vous dormez sous moustiquaire imprégnée ? » :
☐à l'auditeur
au docteur
□aux deux
L'auditeur demande : « Est-il possible d'éradiquer le paludisme au Sénégal et si oui comment ? » :
☐à la journaliste
□au docteur
□aux deux
La journaliste demande : « Est-ce qu'on pourra éradiquer complètement le paludisme ? » :
☐à l'auditeur
□au docteur
□aux deux

MEP/BLIQUE DU NIGER MEP/A/PLN/EC DREP/A/PLN/EC DDEP/A/PLN/EC IECB1:	Annee scolaire: 201 – 201 Date de la dernière visite Date de la dernière inspection:
OUTIL D'IDENTIFICATION/ANALYSE DES ENSEIGNANTS	DES BESOINS DE FORMATION LINGUISTIQUE
Option:	
Nom et Prénoms	
Classe :	
Compétence visée :Compréhension de	e l'oral (CO)
Objectifs : identifier les besoins des e place un entraînement approprié.	nseignants en compréhension de l'oral et mettre en
Durée : 15 minutes	
2. Document support : extrait « A	Alphabétisation au Niger » (Marine Bechtel)
Matériel : Radio cassettes	
a) Repérage sonore	
Exercice 1 : « Qui parle ? Cochez la boi	nne réponse en fonction de ce que vous entendez ».
	un homme et une femme.
Dans cet extrait, on entend :	deux hommes et une femme.
	un homme et deux femmes.
Exercice 2 : « Comment les personne fonction de ce que vous entendez ».	es s'expriment-elles ? Sélectionnez dans la liste en
La première personne parle :	en français/avec traducteur.

La deuxième pe	ersonne parle :	en fran	nçais/avec tra	aducteur.			
La troisième pe	La troisième personne parle :			aducteur.			
Exercice 3 : « Que fait vous entendez ».	le journaliste ? Cod	chez les bonne	es réponses	en fonctior	ı de ce	que	
	parle avant cha	aque personne	e interviewée	·.			
	parle après ch	aque personne	e interviewée) .			
Le journaliste :	présente les p	ersonnes avan	nt de leur dor	ner la parc	ole.		
	résume ce intervention.	qu'ont dit l	les personn	es après	leur		
b) Un projet d'alph Exercice 1 : « Qui sont de ce que vous entende	les personnes inter z ».	rviewées ? Co eur de français		ne réponse	en fon	etion	
	_	est membre de l'Organisation de la francophonie.					
Vlano Aghali :		président d'u		•	des	cours	
Mariama :		la cause des f groupement d e français.		frique.			
Exercice 2 : « Qui dit	quoi ? Sélectionr	nez dans la li	iste en fond	ction de ce	e que	vous	

Mariama 🗌 Mano Aghali 🔲 le journaliste 🗌	- présente l'ONG, HED Tamat et ses partenaires.
Mariama Mano Aghali le journaliste	- décrit la méthode d'alphabétisation de l'ONG.
Mariama ☐ Mano Aghali ☐ le journaliste ☐	- témoigne de l'importance des cours d'alphabétisation pour les femmes.
Exercice 3 : Qui est concerné par les cou bonnes réponses.	rs d'alphabétisation dans cet extrait ? Cochez les
☐ les adultes	
☐ les enfants	
☐ les retraités	
☐ les femmes	
☐ les commerçants	

OUTIL D'IDENTIFICATION/ANALYSE DES BESOINS DE FORMATION LINGUISTIQUE DES ENSEIGNANTS

Compétence visée : Compréhension de l'oral (CO)

Eléments de réponses

1)- Pour le repérage sonore

Exercice 1 : « Qui parle ? Cochez la bonne réponse en fonction de ce que vous entendez ».

Dans cet extrait, on entend : deux hommes et une femme.

Exercice 2 : « Comment les personnes s'expriment-elles ? Sélectionnez dans la liste en fonction de ce que vous entendez ».

- La première personne parle en français
- La deuxième personne parle en français
- La troisième personne parle avec un traducteur

Exercice 3 : « Que fait le journaliste ? Cochez les bonnes réponses en fonction de ce que vous entendez ».

Le journaliste :

- parle avant chaque personne interviewée.
- résente les personnes avant de leur donner la parole.

2)- Pour le projet d'alphabétisation

Exercice 1 : « Qui sont les personnes interviewées ? Cochez la bonne réponse en fonction de ce que vous entendez ».

- Mano Aghali : est le président d'une ONG donnant des cours d'alphabétisation.
- Mariama : préside un groupement de femmes.

Exercice 2:

Qui dit quoi ? Sélectionnez dans la liste en fonction de ce que vous entendez.

- Le journaliste présente l'ONG, HED Tamat, et ses partenaires.
- Mano Aghali décrit la méthode d'alphabétisation de l'ONG.
- Mariama témoigne de l'importance des cours d'alphabétisation pour les femmes.

Exercice 3 : « Qui est concerné par les cours d'alphabétisation dans cet extrait ? Cochez les bonnes réponses ».

- les adultes
- les femmes

Lire la transcription

Le journaliste :

L'ONG locale, HED Tamat, travaille sur cette méthode d'alphabétisation en français, depuis 2001, avec l'Organisation de la francophonie et l'association française GREF : Groupement des Retraités et Éducateurs sans Frontières.

Mano Aghali, président de HED Tamat.

Mano Aghali :

L'apprenant apprend l'alphabet français dans, l'alphabet latin dans sa langue maternelle. Ca peut être le tamajaq ou le haoussa.

Et dans un second temps, il apprend le français.

C'est une action qui va encourager les adultes à aller dans les cours d'alphabétisation.

Le journaliste :

Mariama, qui préside un groupement féminin, insiste sur l'importance de l'alphabétisation, particulièrement pour les femmes.

Mariama (avec traduction en français) : Avec les cours d'adultes, les femmes apprennent à compter, elles peuvent ainsi gérer leurs petits commerces.

Elles apprennent aussi le français, pour comprendre ce qu'on dit au cours de certaines réunions, au lieu d'applaudir des discours dont elles n'ont rien compris.

REPUBLIQUE DU NIGER	Année scolaire : 201 – 201
MEP/A/PLN/EC	Date de la dernière visite
DREP/A/PLN/EC	Date de la dernière inspection :
DDEP/A/PLN/EC	
IECB1:	
SP:	
Ecole:	
Mise à niveau en langue français	se des enseignants

Option :

Nom et Prénoms.....

COMPETENCE EVALUEE : Compréhension écrite (CE)

Durée: 25 minutes (à titre indicatif)

Texte: La bicyclette

Elle est devenue un moyen de transport grandement apprécié des Montréalais. Il existe plus de 140 kilomètres de voies cyclables à travers la ville, permettant ainsi une circulation et des promenades agréables d'un bout à l'autre de l'île durant la belle saison, d'avril à novembre ou jusqu'aux premières neiges.

La bicyclette est une activité accessible à presque tout le monde. En la pratiquant, on améliore sa condition physique sans les contraintes des sports qui exigent un emplacement particulier et un équipement coûteux.

De plus, c'est un moyen de transport qui ne demande que des frais d'entretien minimes et une mise au point au début de la saison. Tout cela est bien moins cher que les frais d'essence et de réparation d'une voiture.

Un autre avantage est qu'elle occupe peu de place dans la rue et à la maison, on peut la ranger dans le garage, le cabanon, le sous-sol ou même... dans son salon.

En dernier lieu, elle ne pollue pas puisque pour la faire marcher, il faut pédaler et non mettre de l'essence et allumer un moteur.

Voyager à bicyclette a donc plusieurs avantages: c'est sain, pratique et économique. Voilà une façon bien pensée de joindre l'utile à l'agréable.

Première exploitation du texte (un QCM)

Consigne : « Lisez le texte et cochez la bonne réponse en mettant une croix (x) dans la case correspondante.»

1. Se déplacer en bicyclette est une activité

peu pratiquée par les Montréalais.	
utile mais peu connue des Montréalais.	
difficile à pratiquer à Montréal.	
que les Montréalais aiment.	

2. Faire de la bicyclette est une activité

que tout le monde peut pratiquer.	
accessible à quelques personnes seulement.	
réservée uniquement aux sportifs.	
qu'on peut pratiquer toute l'année.	

3. La bicyclette

est facile à entreposer.	
prend beaucoup de place dans un appartement	
est difficile à garer dans la rue.	
n'occupe que peu de place partout où on va.	

4. Cela ne coûte pas cher de voyager à bicyclette

parce qu'on paie peu de frais pour l'essence.	
car, on ne paie que les frais d'entretien et de mise au point.	
parce qu'on devient sportif.	
parce qu'on fait diminuer la pollution.	

5. Faire de la bicyclette

est une bonne activité.	
demande beaucoup d'efforts.	
n'est pas bon pour la santé.	
fait augmenter la condition physique pendant la belle saison.	

Deuxième possibilité d'exploitation du texte (Questionnaire V/F)

Consigne: « Répondez par vrai ou faux aux affirmations suivantes »

1. La bicyclette est un moyen de transport très apprécié des Montréalais

2. Les moments agréables pour circuler à bicyclette vont jusqu'aux premières neiges

3. Il existe beaucoup de voies pour circuler à vélo

4. Seuls les riches ont accès à la bicyclette

5. L'entretien de ce moyen de transport est très coûteux

6. La bicyclette n'est pas encombrante

7. L'utilisation de la bicyclette pollue l'environnement

Troisième possibilité d'exploitation du texte (Questions de compréhension)

Consigne : « Lisez attentivement le texte et répondez aux questions posées ».

1.	De quoi parle le texte ?
2.	Pourquoi la bicyclette est-elle hautement appréciée par les montréalais ?
3.	La bicyclette est une activité accessible à presque tout le monde. Pourquoi ?
4.	Quels sont les avantages liés à l'usage de la bicyclette ?
5.	Pourquoi faire de la bicyclette est une bonne activité pour la santé ?
6.	Que pensez-vous de l'usage de la bicyclette ?

Quatrième possibilité d'exploitation du texte (texte à trous)

Consigne : « Lisez le texte et remplacez les pointillés par les mots ou expressions qui conviennent de la liste ci-dessous ».

Liste : condition physique, avantages, moins cher, 140 kilomètres, peu de place, ne pollue pas.

Texte: La bicyclette

Elle est devenue un moyen de transport grandement apprécié des Montréalais. Il existe plus de de voies cyclables à travers la ville, permettant ainsi une circulation et des promenades agréables d'un bout à l'autre de l'île durant la belle saison, d'avril à novembre ou jusqu'aux premières neiges.

La bicyclette est une activité accessible à presque tout le monde. En la pratiquant, on amélioresans les contraintes des sports qui exigent un emplacement particulier et un équipement coûteux.

De plus, c'est un moyen de transport qui ne demande que des frais d'entretien minimes et une mise au point au début de la saison. Tout cela est bien que les frais d'essence et de réparation d'une voiture.

Un autre avantage est qu'elle occupe dans la rue et à la maison, on peut la ranger dans le garage, le cabanon, le sous-sol ou même... dans son salon.

En dernier lieu, elle puisque pour la faire marcher, il faut pédaler et non mettre de l'essence et allumer un moteur.

Voyager à bicyclette a donc plusieurs c'est sain, pratique et économique. Voilà une façon bien pensée de joindre l'utile à l'agréable.

fran-lang.vaniercollege.qc.ca/prep/trans/bic1.htm

NB: Cette compétence pourrait également être évaluée à partir d'exercices portant sur les textes en désordre et les mises en relation (phrases décalées).

REPUBLIQUE DU NIGER MEP/A/PLN/EC DREP/A/PLN/EC DDEP/A/PLN/EC IECB1:	Année scolaire : 201 – 201 Date de la dernière visite Date de la dernière inspection :
Mise à niveau en langue française des e	nseignants
Option:	
Nom et Prénoms	
Classe :	
COMPETENCE EVALUEE : Expression éc	crite (EE)
Durée : 1h	

Première possibilité d'évaluation de l'EE (Rédaction)

Sujet : A la fin du mois, vous adressez à votre inspecteur une demande de permission d'absence de 24 heures, en vue d'aller percevoir votre pécule. *Rédigez la demande.*

<u>N.B</u>: Faites attention à la forme (En-tête, objet, corps de la demande, formule de politesse, etc.), mais aussi à la cohérence des idées.

Grille d'évaluation	de l'exp	ression	écrite
---------------------	----------	---------	--------

Nom et	t Prénom	ıs	 	 	 	 	 	
IEB			 	 	 	 	 	

N°	Items	Code	Observations
1	Compréhension de la consigne		
2	Forme		
3	Lisibilité		
4	Ponctuation		
5	Cohérence des idées		
6	Pertinence		
7	Lexique approprié		
8	Orthographe		
9	Grammaire		
10	Conjugaison		

Codification

Réponse juste = 1

Fausse réponse = 0

Deuxième possibilité d'évaluation de l'EE (Dissertation)

Contexte de travail : Hassia vient de réussir au BEPC et son père lui propose de s'inscrire dans une EcoleNormale d'Instituteurs. Il insiste alors qu'elle désire faire de longues études. Selon son père, ses études doivent être courtes, car son futur mari s'impatiente.

Consigne : « En fonction de votre position, développez en deux pages vos arguments pour convaincre l'autre. ».

Mise en œuvre :

L'évaluateur :

- porte le sujet au tableau et distribue les copies ;
- invite les enseignants à bien lire le sujet avant d'entreprendre leur rédaction ;
- invite l'enseignante à remplir l'entête de sa copie ;
- veille au respect du temps imparti ;
- attire leur attention sur la nécessité de relire leur production écrite définitive ;
- ramasse et vérifie les copies ;
- corrige à l'aide d'une grille préalablement préparée.

Troisième possibilité d'évaluation de l'EE (Résumé de texte)

Durée : !

Texte: Comment lutter contre la faim dans le monde?

La terre est capable de fournir suffisamment de nourriture à chacun de ses habitants, y compris ceux de l'hémisphère sud. Mais chez ces derniers, des obstacles surgissent qui empêchent une production suffisante de nourriture pour satisfaire aux besoins. Ainsi une grande partie des terres arables du Tiers Monde sont réservées pour des cultures d'exportation: le coton, le soja, les arachides,... Ensuite, il y a un manque de moyens techniques et financiers qui permettraient une distribution équitable des biens produits localement. Et il y a la concurrence de ce qui est défini par « aide alimentaire internationale ».

Pourtant la plupart des gens estiment que l'aide alimentaire est un bon moyen de vaincre la faim et qu'il faut l'augmenter. Or on sait que les racines de ce problème sont bien plus profondes.

Évidemment l'aide alimentaire actuelle, avec ses grands mouvements de solidarité est essentielle et indispensable, vu l'état d'urgence des pays pauvres. Pourtant l'aide alimentaire traditionnelle n'est pas une solution à long terme. Certaines formes de l'aide alimentaire causent même plus de tort que les fléaux qu'elles essaient de combattre. Ainsi l'aide alimentaire du Nord au Sud constitue souvent une concurrence déloyale pour les producteurs locaux du Tiers Monde. Ils ne réussissent plus à vendre leurs propres produits, sont découragés et produiront finalement moins de biens de consommation. Ensuite les produits venus du Nord créent de nouvelles habitudes de consommation qui rejettent finalement les produits locaux et accroissent la demande pour les nouveaux produits qui doivent être importés. En outre le fait d'obtenir sa nourriture du Nord risque de créer une mentalité d'assistés qui brise l'initiative locale à se sortir soi-même de la misère. Et finalement les pays du Tiers Monde deviennent de plus en plus dépendants des pays riches du Nord qui risquent également de faire de l'alimentation un moyen de pression dans les négociations internationales. Telle qu'elle est actuellement utilisée, l'aide alimentaire diminue donc paradoxalement la capacité des peuples du Tiers Monde à se nourrir eux-mêmes et ne constitue donc pas un remède efficace contre la famine.

Il s'agit donc de favoriser les échanges Sud-Sud, c'est-à-dire le fait de produire au Tiers Monde des aliments pour son propre pays et/ou pour les régions avoisinantes. En effet les pays victimes de la faim doivent réaliser leur autonomie par l'autosuffisance alimentaire, et non rester continuellement dépendants de l'aide alimentaire envoyée par les pays du Nord.

(D'après deux textes d'ACTUALQUARTO, 17.10.1985)

Consigne : « Résumez le texte au ¼ de sa longueur avec une marge de tolérance de plus ou moins 10%».

Mise en œuvre

L'évaluateur :

- annonce l'activité et son objectif
- distribue le texte
- veille au respect du temps imparti ;
- attire leur attention sur la nécessité de relire leur production écrite définitive ;
- ramasse et vérifie les copies ;
- corrige à l'aide d'une grille préalablement préparée.

Exemple de grille de correction de l'exercice de résumé

Items	Code	Observations
Compréhension et respect de la consigne		
Cohérence des idées		
Syntaxe		
Respect de la chronologie du texte		
Reformulation (fidélité au texte)		
Respect de la longueur du texte		

Quatrième possibilité d'évaluation de l'EE (Imaginez la suite d'un texte)

Durée :

Texte: la lutte

Le combat commença avec des garçons de 15 et 16 ans. Il n'y avait que 3 garçons de cet âge dans chaque équipe. Ce n'était pas les vrais lutteurs ; ils ne faisaient que préparer le spectacle. Après un cours moment, les 2 premiers assauts furent achevés. Mais le 3^e créa une grosse sensation même parmi les anciens qui, habituellement ne montraient pas leur excitation si ouvertement. Il fut aussi rapide que les 2 autres, peut être plus rapide encore. Mais très peu de gens avaient déjà vu ce genre de lutte.

Chinua Achebe, « Le monde s'effondre »,

1972,

Paris, présence africaine, page 62.

Consigne : « Imaginez une suite à ce texte ».

Mise en œuvre

L'évaluateur :

- choisit un support adapté
- annonce l'activité et son objectif
- distribue le support (exploration facultative)
- précise la durée
- empêche toute communication entre enseignants
- veille au respect du temps imparti ;
- attire leur attention sur la nécessité de relire leur production écrite définitive ;
- ramasse et vérifie les copies ;
- corrige à l'aide d'une grille préalablement préparée.

Exemple de grille de correction de l'exercice de production d'une suite de texte

Items	Code	Observations
Compréhension et respect de la consigne		
Pertinence de l'imagination		
Richesse des idées		
Cohérence des idées		
Syntaxe		
Forme (présentation, lisibilité)		

DREP : Ecole :	urbaine :	Secteur pédagogic rurale :	que : Niveau de	e classe	e :	Eva	luateur :	
•	cadémique : é générale :		Diplôme Langue p		onnel :	Gen	re : M / F	
Instituteur		Contractuel avec	formation :		Contrac	tuel	sans	
		s en mathématiqu	ıes					
Exercice 1								
	Pour chaque q	uestion, entourez la l	bonne répons	e :				
Item 1	a- Avec 1457 ob	ojets, on peut faire 14 g	groupements d	e 100 ob	jets :		Oui	Non
Item 2	b- Dans le nomb	ore 689, il y a plus de d	centaines que d	dans 214	! 5 :		Oui	Non
Item 3		faut-il ajouter d nbre de dizaines qu'il y	de dizaines a dans 2691 ?		1673	pour	obtenir	
		2 12	101	102				
Item 4	Ecrivez le nom	bre constitué de 3 mill	liers, 6 centaine	es, 47 diz	zaines et 2	25 unités.		
Item 5	Ecrivez ce nom	nbre en lettres.						
Exercice 2								
Exercice 2		ivant a été donné à de	s élèves de CF	:2				
	Un directeur	d'école veut donner y a 356 élèves et les d	un cahier à ci	haque é				
	Combien Justifie ta ré	doit-il acheter de ponse.	e paquets	de ca	ahiers ?			
		in élève : « <i>Il faut 35 pa</i> donnée par cet élèv		ue dans	356, il y	a 35 diz	aines ».	
Item 6	a- La réponse d	onnée par l'élève est j	uste :				Oui	Non
Item 7	b- Ce que dit l'é	lève pour sa justification	on est juste :				Oui	Non

Vrai (V) ou Faux (F) ? Entourez la bonne réponse.

Item 8	a- 5,12 et 512 centièmes désignent le même nombre décimal :	V	F
Item 9	b- 37/5 et 7,4 sont deux écritures différentes du même nombre décimal :	V	F
Item 10	c- 32 dizaines, 25 dixièmes désignent le nombre à virgule 32,25 :	V	F

Intercalez trois nombres décimaux entre les nombres 25,4 et 25,6 :

Item 11 25,4 < < 25,6

Item 12 a- Calculez mentalement le produit 45 x 19.

Décrivez votre stratégie mentale de calcul.

ltem 13
 b- Pierre possède 4000 FCFA. Il veut acheter des stylos pour en offrir un à chacun de ses 20 élèves. Un stylo coûte 195 FCFA. En calculant rapidement mentalement.
 Pierre est sûr qu'il a assez d'argent pour faire cet achat.

Quel calcul approché a pu faire Pierre ?

Exercice 5

Trois enfants, Alima, Boubé et Chaibou ont trente-six ans à eux trois. Alima a cinq ans de moins que Boubé et deux ans de plus que Chaibou.

Quel est l'âge de Chaibou ? Entourez la bonne réponse.

9 ans 11 ans 12 ans 13 ans

Item 14 Expliquez comment vous l'avez déterminé.

Exercice 6

Lors d'une collation, chaque invité a indiqué au serveur ce qu'il voulait boire. Voici la liste des boissons qu'a notée le serveur :

Coca - Coca - Sprite - Coca - Bisap - Bisap - Bisap - Sprite - Coca - Sprite - Coca - Bisap - Sprite - Jus de fruit - Jus de fruit - Bisap - Sprite - Jus de fruit - Bisap - Coca - Jus de fruit - Bisap - Coca - Jus de fruit - Bisap

Item 15 Quel est le pourcentage d'invités qui ont commandé du Bisap?

- 1 2 0 9 **3**1 2 0 9 **4**
- 1 2 0 9 4
- 1 2 0 9 **5**[1 2 0 9 **6**
- 1 2 0 9 6
- 1 2 0 9 **7**1 2 0 9 **8**
- 1 2 0 9
- 1 2 0 9
- 1 2 0 9 9

Hassane décide de faire carreler sa salle de bain qui mesure 3,5 m de long et 2,15 m de large avec des carreaux carrés de 25 cm de côté. Il veut le moins possible de découpes dans un carreau.

Item 16 Calculez le nombre de carreaux qu'il lui faut.

Exercice 8

Item 17 a- Complétez le tableau pour qu'il soit un tableau de proportionnalité entre les grandeurs 1 et 2.

Grandeurs 1	2	6	9	15
Grandeurs 2		18	27	

b- Vrai ou Faux?

Item 18 - Le prix à payer pour l'achat de cahiers identiques est proportionnel au nombre de cahiers achetés.

V F

Item 19 - La taille d'un enfant est proportionnelle à son âge.

Exercice 9

Pour faire un litre de boisson à l'orange, il faut 16 cl de sirop d'orange. Item 20 Quel volume de boisson peut-on faire avec 12 cl de sirop ?

Exercice	1	0
----------	---	---

Item 21

Item 22	b- Quels outils de géométrie utilisez-vous pour faire ce tracé ?		
ileiii 22	b- Queis outils de geometrie utilisez-vous pour faire ce trace ?		
Item 23	c- Mesurez la longueur du côté BC et complétez : BC=		
Exercice	11		
	Vrai ou Faux ? Entourez la bonne réponse.		
Item 24	a- Un parallélogramme qui a un angle droit est un rectangle :	V	F
Item 25	b- Les diagonales d'un rectangle ont même longueur et sont toujours perpendiculaires :	V	F
Item 26	c- Les diagonales d'un carré ont même longueur et sont perpendiculaires :	V	F
Item 27	d- Un triangle formé par le centre d'un cercle et deux points de ce cercle, non alignés avec le centre, est toujours un triangle isocèle :	V	F

Une figure géométrique ABC a les caractéristiques suivantes :

AB = 4cm

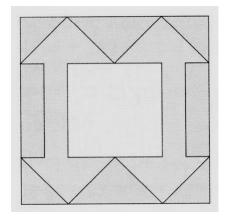
AC = 3cm

a- Construisez cette figure. Tracez la hauteur AH relative au côté BC.

BÂC

90°

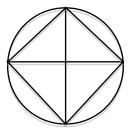
Item 28 Tracez le (ou les) axes de symétrie(s) de cette figure complexe (tous les tracés font partie de la figure).



Exercice 13

Observez la figure ci-contre.

Item 29 a- Décrivez cette figure pour que l'on puisse la reconnaître parmi d'autres figures sans l'avoir vue.



b-Rédigez les étapes de construction de cette figure pour qu'un élève de CM2 qui ne la voit pas puisse la reproduire en utilisant ses instruments de géométrie. (on ne s'occupe pas des dimensions de la figure mais uniquement de sa forme).

Item 31 a- Le segment qui est tracé est une diagonale d'un carré.

Construisez ce carré.



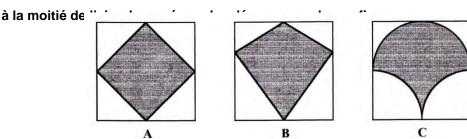
ltem 32 b- Dans la liste de savoirs (connaissances et techniques) ci-dessous, **entourez les**lettres
des
savoirs que vous avez utilisés pour faire cette construction (et uniquement ceux-là):

- A- savoir déterminer le milieu d'un segment par mesurage et calcul
- B- savoir reporter une longueur en utilisant le compas ou la règle graduée
- C- savoir qu'un carré est un quadrilatère qui a ses côtés de même longueur et deux à deux perpendiculaires
- D- savoir relier deux points à la règle.
- E- savoir que les diagonales d'un carré ont même longueur, sont perpendiculaires et se coupent en leur milieu.
- F- savoir tracer les diagonales d'un quadrilatère
- G- savoir utiliser une équerre pour construire une perpendiculaire à une droite en un point donné.

Item 33 c- Ecrivez la liste de lettres obtenue dans l'ordre qui traduit vos étapes construction.

Exercice 15

Item 34 Chaque figure grise est dans un carré. Prouvez que l'aire de chaque figure grise est égale



.

	Vrai ou Faux ? Entourez la bonne réponse.		
Item 35	a- Le périmètre d'un carré est un multiple de la longueur de son côté :	V	F
Item 36 rectangle	b- Si l'on double la longueur et la largeur d'un rectangle, l'aire de ce		
. colag.c	est également doublée :	V	F
<i>Item 37</i> qui	c- Entre deux surfaces, celle qui a la plus petite aire est toujours celle a		
1-	aussi le plus petit périmètre.	V	F
Exercice 1	7	0000	
	Voici une situation :		
	Biba possède 38 bonbons et veut les distribuer entre 4 enfants. Chaque enfant devra recevoir le même nombre de bonbons.		
	Biba pourra-t-elle distribuer tous ses bonbons? Quel est le nombre maximum de bonbons que recevra chaque enfant?		
	a- Cette situation est proposée par un maître à des élèves de CM1.		
Item 38	Quelles réponses attend-on des élèves ? Comment peuvent-ils les obtenir ?		
Item 39	Au CM1, cette situation est : • une situation-problème • un simple exercice		
Item 40	b- Peut-on proposer cette situation à des élèves de CP ? Si vous répondez oui, comment des élèves de CP peuvent- ils résoudre le problème posé ?	Oui	Nor

Si vous répondez non, expliquez pourquoi.

Région :	FR:
	Enseignant :
	classe :

Observation d'une séance de classe – Fiche de recueil d'informations

Durée (chaque étape)	Déroulement (préciser succinctement les différentes étapes de la séance)	Modalités de travail (pour chaque étape, préciser collectif, en petits groupes, individuel)	Que fait ou que dit le maître ?	Que fait l'élève ? (tâche de l'élève)	Commentaires

DRE	EP:		Secteur pédagogique :	FR:			
Ecol	le:	urbaine :	rurale :	Niveau de	e classe :		
Diplo	ôme aca	démique :	Diplôme p	rofessionnel :			
Anci M / I		générale :	Langue pa	arlée	Genre	:	
nsti	tuteur titu	ulaire : 🔲	Contractuel avec formation :	Contractue	sans forn	nation :	
∃lér	ments d	'analyse pou	r l'observation de la séance de mat	thématiques			
or	naine :		Titre de	la leçon			
c p	ocher la d our cette	case « non éval	s parties B (gestion des apprentissages) ué » si la séance observée ne permet pas se « oui » pour traduire « la plupart du t	de renseigner l'item (item	non pertine	ent	
	A- Mise e	en situation des	élèves		oui	non	
L	L'enseign	ant présente l'o	bjectif de la séance aux élèves en utilisant	un vocabulaire adapté.			
, ,	_		e les élèves possèdent les pré-requis néce ndée (nouvel apprentissage, résolution de		ì		
3	L'activité	de départ est e	n rapport avec l'apprentissage visé par la l	eçon			
1		nt leurs connais	sens pour les élèves (ceux-ci sont en mes ssances et savoir-faire antérieurs), les mo	-			
`		es et les consign u niveau des élè	es de travail sont données par l'enseigna ves.	nt dans un langage précis e	t		
5	(situation	n et consigne) a	u temps pour s'assurer de la compréhension vant de poursuivre la séance en reformula les, énoncés de problème, travail attendu,	ant ou en faisant reformule			
	B- Gestio	n des apprentiss	sages des élèves		oui	non	nor éva
7	chercher,	faire des essais	u temps aux élèves pour leur permett s, réaliser la tâche par eux-mêmes (sans le de résolution attendue).	_			
0	L'enseign cette	ant demande a	ux élèves de présenter leurs démarches,	leurs procédures et organis	9		

9	L'enseignant engage et gère des échanges entre les élèves pour faire valider ou rejeter, avec justification, des propositions (réponses à des questions, procédures utilisées, démarches, etc.).	l	
10	L'enseignant veille à l'expression orale des élèves, l'utilisation correcte de la langue et du langage mathématique.	l	
11	L'enseignant s'assure, à chaque étape de la leçon, de la compréhension des élèves.		
12	L'enseignant accorde une place importante à la verbalisation par les élèves d'actions, de procédures, de raisonnement, de reformulation ou rappel de consignes, etc. (faire parler les		
13	S'assure de la qualité des écrits : respect de l'expression écrite, de l'utilisation du langage et des règles d'écritures mathématiques.		
14	Au cours des activités, l'enseignant est attentif aux erreurs des élèves		
15	L'enseignant parvient à gérer les erreurs des élèves et apporte des aides aux élèves pour qu'ils les comprennent et les corrigent.		

	C- Evaluation des apprentissages	oui	non
16	En fin de séance, l'enseignant dégage ou fait dégager par les élèves de dire ce qu'ils ont fait, ce qu'ils ont appris de nouveau et qu'ils doivent retenir.		
17	Une trace écrite est élaborée à l'issue de l'activité du type mémento ou aide mémoire, résumé, schéma, formule, etc.		
18	Des exercices d'application ou de renforcement sont donnés aux élèves.		
19	Une évaluation est conduite en fin de séance en rapport avec l'objectif visé.		

	D- Utilisation de matériels divers	oui	non	non évalué
20	L'enseignant utilise le manuel de mathématiques en classe de façon pertinente (par exemple, il ne recopie pas les énoncés au tableau ou ne les fait pas recopier aux élèves sur leur cahier, exploite des schémas ou des situations du livre, etc.).			
21	L'enseignant fait utiliser le cahier pour les recherches, les essais, la rédaction des résumés, etc.			
22	L'enseignant utilise ou fait utiliser du matériel à bon escient dans un but d'aide à la compréhension par les élèves de la notion étudiée et/ou à l'élaboration de procédures (par exemple, recherche d'un algorithme de calcul d'une addition).			

GUIDE D'ENTRETIEN ENSEIGNANT (séance de mathématiques)

Questions à propos de la séance observée.
Après avoir mis l'enseignant en confiance
a. Pouvez-vous préciser ce que vous vouliez que vos élèves apprennent ?
b. Pensez-vous avoir atteint votre objectif ? Dites pourquoi.
c. Quelle(s) tâche(s) avaient à accomplir les élèves ?
d. Selon vous, l'ont-ils réalisée ? comment ? (élèves réellement impliqués dans le travail ?)
e. Pouvez-vous situer cette séance dans une progression (ce qui a été fait avant, ce qui sera fait après) ?
f. Pour préparer cette séance, de quels documents, matériels, etc. vous vous êtes servis ?
g. Pour préparer cette séance, avez-vous rencontré des difficultés ? Si oui, citez celles qui vous paraissent les plus importantes (difficultés à exploiter le guide pédagogique ? le manuel de l'élève ?)
h. Lors du déroulement de la séance, avez-vous rencontré des difficultés ? Si oui, citez celle qui vous paraît la plus importante.

	i.	Qu'est-ce qui vous paraît difficile en mathématiques ?
	j.	Quelles sont, selon vous, les difficultés essentielles que vous rencontrez dans votre enseignement des mathématiques ?
	k.	D'une façon plus générale, quelles difficultés vos élèves rencontrent-ils en mathématiques ? Citez-er trois qui vous paraissent les plus importantes.
		Vous sentez-vous armé(e) pour les prendre en compte ?
		Quel type d'apport vous semblerait bénéfique ?
Ave	z-vo	us une question ou une demande à formuler ?

INDICATEURS COMPLEMENTAIRES A RECUEILLIR LORS DE L'OBSERVATION DE LA SEANCE ET/OU AU COURS DE L'ENTRETIEN

En fonction du niveau de classe, et à travers l'observation de la séance et/ou au cours de l'entretien, renseigner ces items, éventuellement en posant quelques questions supplémentaires pouvant aussi prendre appui sur certains items du test des connaissances (faire préciser et expliciter les réponses fournies).

	Pour tout niveau, l'enseignant(e) :	oui	non
1	dispose du guide pédagogique et du manuel de l'élève en mathématiques		
2	s'appuie sur le guide pédagogique pour élaborer ses leçons		
3	éprouve des difficultés dans l'utilisation du guide pédagogique pour élaborer ses séances de mathématiques		
4	dispose de suffisamment de manuels de mathématiques (au moins un pour deux élèves)		
5	dispose des outils collectifs dans la classe : règle graduée, équerre, compas, matériel de numération		
6	peut faire utiliser par chaque élève (les élèves les possèdent) les outils individuels tels que cahier, crayon, ardoise, règle, équerre et compas (selon le niveau de classe), matériel individuel ou par groupe de deux ou trois pour la numération (au moins au CI/CP)		
9	Fait pratiquer des séances régulières de calcul mental conformément aux programme (autre que la restitution simple des tables de multiplication)		
10	En numération, connaît les principes fondamentaux de la numération écrite, avec des chiffres (numération de position, de base dix, etc.) – reprendre les items du test écrit pour approfondir ce qui a été répondu		
	Au CI ou CP, l'enseignant(e) propose :	oui	non
11	des activités pour contraindre les élèves à utiliser les nombres en communication orale (description d'une image, lors d'un jeu dans la cour ou en classe, etc.)		
12	des activités spécifiques pour faire mémoriser la suite orale des nombres (noms des nombres) ?		
13	l'utilisation de matériels divers pour construire et faire utiliser les nombres		
14	l'utilisation de jeux traditionnels dans lesquels l'utilisation du nombre est nécessaire (jeu de dés, de dominos, etc.)		
15	des petits problèmes numériques (relatifs par exemple à l'augmentation ou la diminution d'une collection d'objets, au partage ou distribution d'une collection d'objets, etc.) que les élèves peuvent résoudre par manipulation (ou dessin) ?		
	Au CE ou CM, l'enseignant(e) :	oui	non
16	est capable de définir ce qu'est un problème ou une situation-problème en mathématiques et d'en indiquer une démarche générale de résolution.		
17	en géométrie, propose des activités qui permettent aux élèves d'utiliser le vocabulaire et les propriétés des figures (par exemple, description de figures, élaboration des étapes de construction d'une figure imposée)		
18	propose des activités spécifiques pour faire apprendre aux élèves l'utilisation correcte des instruments de géométrie		

dans le domaine de la mesure des grandeurs (longueur, aire, volume), propose des activités pour faire comprendre ce que représentent ces grandeurs (comparaison de différentes longueurs, aires et volumes par manipulation, découpages, recouvrement, transvasement dans des récipients, etc.) avant tout travail de calculs